

Скубач Лилия Николаевна
аспирант кафедры теории
и практики немецкого языка
Минский государственный
лингвистический университет
г. Минск, Беларусь

Liliya Skubach
PhD student of the Department
of Theory and Practice
of the German Language
Minsk State Linguistic University
Minsk, Belarus
kas.lilia.minsk@gmail.com

СПЕЦИФИКА ЗАГОЛОВКОВ В НОВОСТНЫХ ТЕКСТАХ ИНТЕРНЕТ-СМИ

В исследовании представлены результаты анализа заголовочных комплексов в современных немецких новостных текстах интернет-СМИ. В качестве элементов заголовочного комплекса, обладающих наиболее высокой прагматической направленностью, рассмотрены надзаголовок, заголовок, подзаголовок, лид и внутренний заголовок. Данные элементы структурированы по степени важности и приоритетности за счет иерархии и выделены посредством определенных параметров оформления. Выявлены различия в оформлении элементов заголовочного комплекса в текстах сетевых изданий *Der Spiegel*, *Zeit Online* и *Frankfurter Allgemeine Zeitung* за 2022–2023 гг. на основании следующих параметров: шрифт, размер, цвет, начертание и регистр. Установлено, что для проанализированных заголовочных комплексов характерны следующие структурные модели: «надзаголовок + заголовок + лид» и «надзаголовок + заголовок + лид + внутренний заголовок». Отмечено, что многоступенчатая структура заголовочного комплекса позволяет сбалансированно передавать информацию, не перегружая его отдельные элементы и сохраняя активность восприятия сообщения.

Ключевые слова: заголовочный комплекс; интернет-СМИ; новостной текст; оформление; структурная модель.

THE SPECIFICS OF HEADLINES IN INTERNET MEDIA NEWS TEXTS

The study presents the results of an analysis of headline complexes in modern German news texts. As the elements of the headline complex with the highest pragmatic orientation, we consider overheadline, headline, subheadline, lead and internal headline. The elements are structured according to the degree of importance and priority through a hierarchy and are highlighted through certain styling options. The differences in the styling of headline complex elements in the texts of electronic news publications *Der Spiegel*, *Zeit Online* and *Frankfurter Allgemeine Zeitung* for 2022–2023 are revealed on the basis of the following options: font, size, colour, lettering and case. It is found that the analysed headline complexes are characterised by the following structural models: «overheadline + headline + lead» and «overheadline + headline + lead + internal headline». It is noted that the multi-stage structure of the headline complex allows to convey information in a balanced way without overloading its certain elements and to ensure the optimal perception of message.

Key words: headline complex; internet media; news text; styling; structural model.

Современные сетевые издания демонстрируют, что заголовок текста обычно представлен не как единичная структура, а как многоплановая – заголовочный комплекс. К. В. Прохорова определяет заголовочный комплекс как «структурно-семантическое объединение элементов текста, не толь-

ко предваряющих его, но органически связанных, содержательно и концептуально, с основным массивом конкретного текста» [1, с. 238]. Традиционно к элементам заголовочного комплекса относят заголовок, надзаголовок, тематическое название полосы, рубрику, подзаголовок, внутренние заголовки. При более широком рассмотрении заголовочный комплекс включает также анонсы, лиды, подписи под публикациями и подписи к фотографиям, эпиграфы, вставки. Такая многоступенчатая структура заголовочного комплекса позволяет сбалансированно передавать информацию, не перегружая его отдельные элементы и сохраняя активность восприятия сообщения. М. И. Шостак замечает, что благодаря заголовочному комплексу «читатель может быть проведен по разным ступеням смысла» [2, с. 77].

Особенностью заголовочного комплекса в интернет-пространстве является его оформление в виде автономной гиперссылки на веб-странице, на которой представлен своеобразный список заголовочных комплексов-гиперссылок по конкретным тематическим разделам. При нажатии на гиперссылку обеспечивается доступ к полному текстовому массиву. Подобная «подсистема, находящаяся вне текста в выдвинутой позиции» позволяет читателю на основе прогноза последующего содержания выбрать дальнейшее действие: оставить полную версию текста непрочитанной или перейти к ней по гиперссылке [3, с. 356].

В данной статье мы рассматриваем надзаголовок, заголовок, подзаголовок, лид и внутренний заголовок как элементы заголовочного комплекса, обладающие наиболее высокой прагматической направленностью. Надзаголовок определяет проблему, рассматриваемую в материале, и облегчает восприятие следующего за ним заголовка. Заголовок занимает сильную позицию как по отношению к самому тексту, так и ко всему заголовочному комплексу, и дает основное представление о теме и содержании публикации. Далее следует подзаголовок, который конкретизирует, объясняет и уточняет сам заголовок. При этом подзаголовок может вступать в отношения односторонней зависимости от заголовка или обладать некоторой автономностью. Особая роль в структуре заголовочного комплекса отводится лиду, который представляет, как правило, один вступительный абзац, информативный отрывок, выделяемый более крупным шрифтом или отделенный от основного текста интервалом. Лид призван высветить наиболее важный элемент сообщения; в случае если читатель ограничится прочтением лида и не станет углубляться в основной текст, он все равно окажется информированным о событии. Внутритекстовый заголовок выполняет упорядочивающую функцию и обозначает тему сравнительно небольшого текстового фрагмента внутри основного текста. Такая последовательность «надзаголовок + заголовок + подзаголовок + лид + внутритекстовый заголовок» отражает структурную организацию подачи информационного материала в тексте газетно-публицистического стиля.

Кроме того, что элементы заголовочного комплекса на веб-странице издания структурированы по степени важности и приоритетности за счет иерархии, они выделяются также посредством таких параметров оформле-

ния, как шрифт, размер, цвет, начертание, регистр. Важно учесть, что верстка сетевых изданий может отличаться. Продемонстрируем различия в оформлении элементов заголовочных комплексов на примере надзаголовков и заголовков в актуальных новостных текстах сетевых изданий Der Spiegel, Zeit Online и Frankfurter Allgemeine Zeitung (FAZ) (табл. 1).

Т а б л и ц а 1

| Издание | Шрифт | Размер | Цвет | Начертание | Регистр |
|-------------|-----------------|---------|-----------|------------|-----------|
| Der Spiegel | SpiegelSans4 UI | 13,5 пт | Оранжевый | Полужирный | Стандарт |
| Zeit Online | Tablet Gothic | 10,5 пт | Черный | Обычный | Стандарт |
| FAZ | Source Sans 3 | 13 пт | Серый | Обычный | Прописные |

Из приведенной таблицы следует, что надзаголовки в текстах исследуемых сетевых изданий имеют различия в шрифте, размере, цвете, начертании и регистре. Сайт Der Spiegel отличает от остальных бело-оранжевая цветовая гамма, за счет чего надзаголовки выделяются оранжевым цветом и имеют полужирное начертание. FAZ выделяет свои надзаголовки посредством не цвета, а написания с прописными буквами. Zeit Online отличает относительно небольшой размер надзаголовков.

Отдельно отметим, что в зависимости от разрешения экранов устройств, на которых открывается один и тот же текст статьи, размер шрифта надзаголовков и заголовков может автоматически изменяться. Данные, относящиеся к размеру шрифта в приведенных таблицах, верны для текстов, просмотр которых осуществляется на мониторах с диагональю экрана 15,6" (табл. 2)

Т а б л и ц а 2

| Издание | Шрифт | Размер | Цвет | Начертание | Регистр |
|-------------|------------------|---------|--------|------------|----------|
| Der Spiegel | SpiegelSlab4UICd | 33 пт | Черный | Полужирный | Стандарт |
| Zeit Online | Tablet Gothic | 31,5 пт | Черный | Полужирный | Стандарт |
| FAZ | Source Serif 4 | 37,5 пт | Черный | Полужирный | Стандарт |

Данная таблица демонстрирует, что заголовки отличаются по шрифту и размеру. По параметрам цвета, начертания и регистра заголовки различий не обнаруживают. Такое оформление может быть связано с тем, что заголовок является ключевым элементом текста в любом издании. Читатель должен легко идентифицировать заголовок, за счет чего в разных изданиях он обладает схожими параметрами.

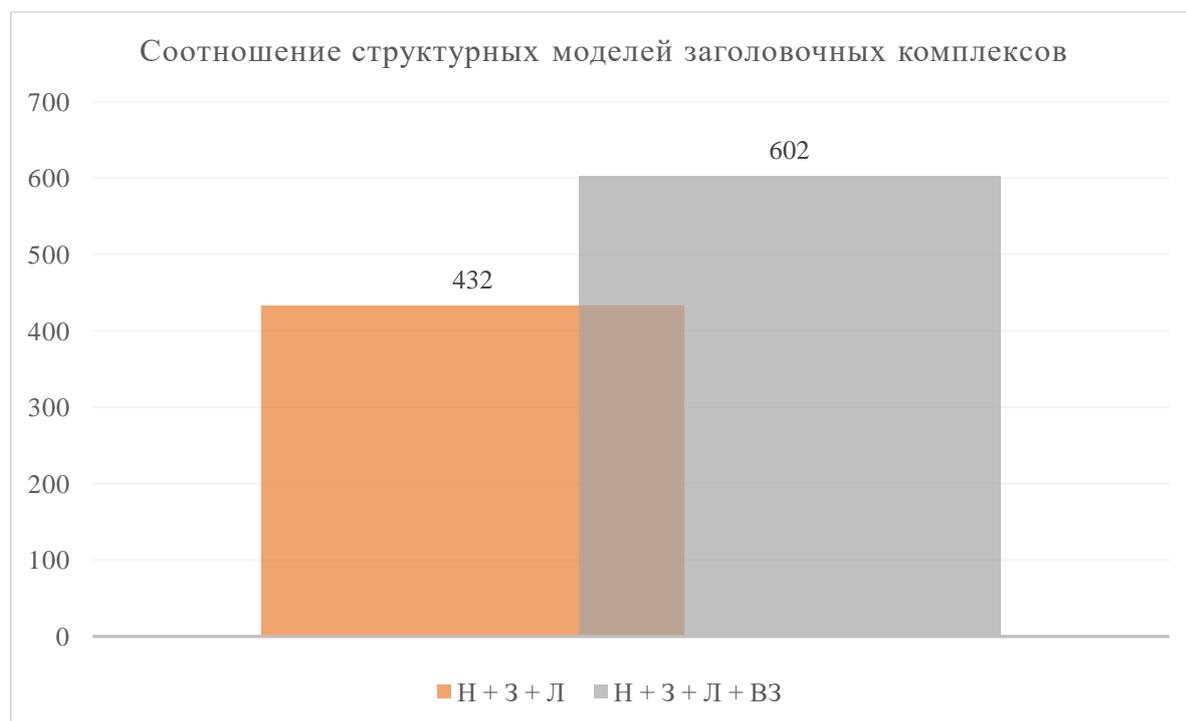
Необходимо учесть, что для проанализированных веб-страниц характерно выравнивание заголовочного комплекса и основного текста по левому краю. Такое расположение, вероятно, можно объяснить тем, что оно является наиболее комфортным для чтения.

Как было упомянуто выше, элементы заголовочного комплекса выстраиваются на веб-странице таким образом, чтобы формировать логичную иерархическую структуру. Анализ более 1000 заголовочных комплексов

новостных текстов из немецких сетевых изданий FAZ, Der Spiegel и Zeit Online за 2022–2023 гг. позволил выявить две основные структурные модели заголовочных комплексов:

- надзаголовок + заголовок + лид (Н + З + Л);
- надзаголовок + заголовок + лид + внутренний заголовок (Н + З + Л + ВЗ).

В соответствии со структурной моделью «Н + З + Л» выявлено 432 заголовочных комплекса, что составляет 41,8 % от общего количества заголовочных комплексов. Структурной модели «Н + З + Л + ВЗ» соответствуют 602 заголовочных комплекса или 58,2 %. Соотношение двух структурных моделей представлено на диаграмме ниже (рисунок).



Соотношение структурных моделей заголовочных комплексов

Приведем пример заголовочного комплекса, соответствующего структурной модели «Н + З + Л + ВЗ».

Надзаголовок: *Cybersicherheit* ‘Кибербезопасность’ (Здесь и далее перевод наш. – Л. С.)

Заголовок: *Ermittler zerschlagen Hackernetzwerk* ‘Следователи ликвидируют хакерскую сеть’

Лид: *Behörden in Deutschland und den USA beschlagnahmten Server des weltweit agierenden Hackernetzwerks Hive. Es sei für über 1.500 schwere Cyberangriffe verantwortlich.* ‘Власти Германии и США конфисковали серверы, принадлежащие международной хакерской сети Hive. На ее счету более 1500 серьезных кибератак.’

Внутренний заголовок: *“Wir haben die Hacker gehackt”* ‘«Мы взломали хакеров»’ (Zeit Online, 26.12.2023).

Данный пример позволяет наглядно проследить структурно-семантическую целостность заголовочного комплекса. Надзаголовок определяет основную проблему, которой посвящен текст статьи, и плавно переводит внимание читателя к главному элементу заголовочного комплекса – заголовку. После заголовка следует лид, подзаголовок в такой модели отсутствует. Завершающим элементом выступает внутренний заголовок, оформляющий смысловой блок внутри основного текста. Приведенный пример и результаты исследования в целом обнаруживают, что в текстах проанализированных сетевых изданий последовательная структура «надзаголовок + заголовок + подзаголовок + лид + внутритекстовый заголовок» отсутствует. Это можно объяснить тем, что подобная развернутая структура является излишней для восприятия читателем текста. В проанализированных заголовочных комплексах подзаголовок и лид как бы объединяются, перенимая часть своих функций. Лид занимает позицию подзаголовка и уточняет заголовок, а подзаголовок расширяется до информативного отрывка, более подробно раскрывая тему статьи. Что касается внутренних заголовков, их использование характерно для протяженных и объемных текстов.

Активное использование заголовочных комплексов в современных немецких текстах сетевых изданий продиктовано сдвигом от фиксации на главной и важной информации в тексте в сторону формы заголовка. Заголовочные комплексы-гиперссылки обеспечивают организацию структуры сетевого издания, способствуя удобному ориентированию реципиента в интернет-СМИ. За счет объединения связанных между собой элементов заголовочный комплекс обладает максимальным информативным потенциалом, который имеет большое значение для успешного восприятия текста.

ЛИТЕРАТУРА

1. Прохорова К. В. Заголовочный комплекс в медиатексте: особенности функционирования // Вестник СПбГУ, 2012. Сер. 9. Вып. 1. С. 238–246.
2. Шостак М. И. Журналист и его произведение : практическое пособие. М. : Гендальф, 1998. 96 с.
3. Сладкевич Ж. Р. Заголовки-анонсы в сетевых медиасервисах: между информированием и кликбейтингом // Медиалингвистика, 2019. Т. 6. № 3. С. 353–368.